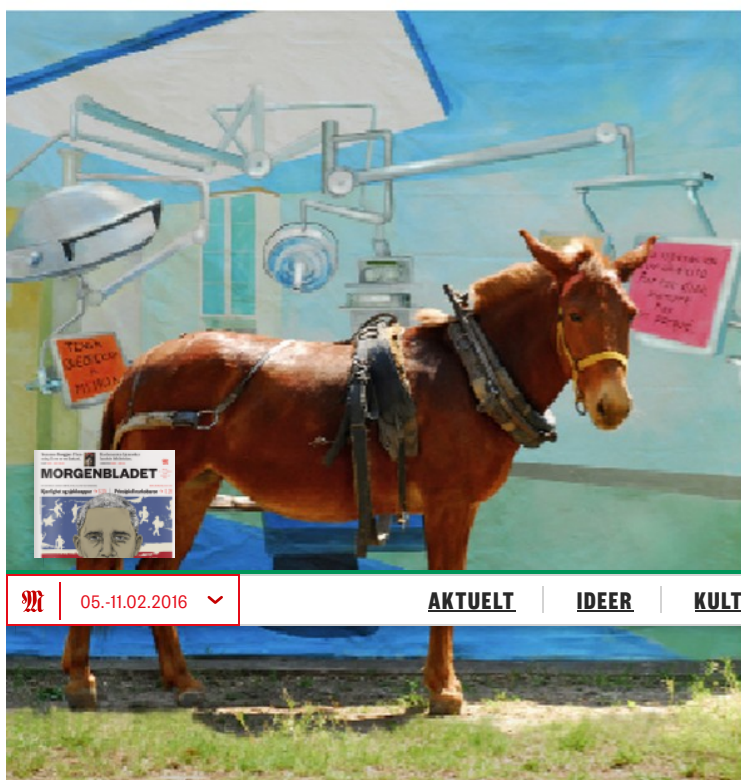


# MORGENBLADET

ANMELDELSE / KUNST 00:00 - 05. februar 2016

## Oss bastarder imellom

*En uhyre aktuell og utfordrende utstilling om migrasjon, makt og identitet.*



05.-11.02.2016

[AKTUELT](#)

[IDEER](#)

[KULTUR](#)

[BØKER](#)

[PÅFYLL](#)

[PORTALEN](#)



Farlig last: Adriana Bustos portretter muldyr og «muldyr» i serien Anthropology of the Mule. Foto: Adriana Bustos/Courtesy of Ignacio Liprandi Contemporary Art

**Sigrun Hodne**

**Aller først:** Hva er identitet? Og videre: Hvordan vil

Anmelder



du definere din egen til forskjell fra de andres?

Spørsmålet er elementært, men ikke lett. Aldri før har vi opplevd en tilsvarende tilstrømning til landet som den vi opplever nå, spørsmål om identitet er avgjørende for hvem som skal slippes inn og hvem som sendes ut. Men spørsmålet om identitet er også viktig av en annen grunn, det er essensielt fordi det ikke lar seg besvare – identiteter er unike og i stadig forandring. Akkurat som familier hele tiden endres gjennom nye barn og nye partnerskap, er også nasjonen i kontinuerlig forandring. Vi er aldri, hverken som individer eller samfunn, identiske med oss selv over tid.

Arbeidene som vises i utstillingen *Transcultural Flux* spenner vidt og bredt, de kommer fra Latin-Amerika, Midtøsten og Afrika, fra USA og Europa, kunstnerne arbeider internasjonalt og transkulturelt. Men en ting har de likevel felles: De er opptatt av hvordan identiteter hele tiden er i forandring.

**Muldyrets vesen.** En særlig utfordrende undersøkelse av flytende identiteter finner vi i argentinske Adriana Bustos' *The Anthropology of the Mule* (2007). Et muldyr er som kjent en blanding av et esel og en hest. Men betegnelsen muldyr – *mule* – brukes også om mennesker som smugler narkotika gjemt i sine egne kropper.

Muldyret er sterkt og tålmodig. I en serie store collager, hvor kunstneren både bruker malerier og fotografier, portretterer Bustos kvinner fengslet for narkotikasmugling, altså menneskelige muldyr, side om side med bilder av muldyr i sin dyriske variant. Bustos' bilder handler ikke bare om muldyrets antropologi, men kan også ses som en collage over viktige trekk i Argentinas historie.

Slik conquistadorene brukte muldyr for å frakte gull og edelstener fra innlandet og ut til ventende seilskip ved kysten på 1500-tallet, akkurat på samme måte, sier Bustos' collager, bruker mektige bakmenn fattige kvinner til å frakte narkotika i dag. Et muldyr er skapt for profitt, dets skjebne er å bære andres verdier – å underkaste seg.

**God katalog.** Det finnes en tydelig rød tråd i *Transcultural Flux*, men det er likevel store form- og innholdsmessige forskjeller kunstverkene i mellom. Her finnes en tre timer lang filmadaptasjon laget av fransk-algeriske Fayçal Baghriche, en hær av tinnsoldater, eller faktisk ni forskjellige hærer, laget av jordanske Ala Younis, og persiske tepper med amerikanske baseball-baner som motiv, laget av Nevin Aladag, som er født i Tyrkia, men bosatt i Berlin. Utstillingen følges av en katalog som i tillegg til å gjengi et nydelig essay skrevet av Amin Maalouf i 2001, også inneholder flere interessante nyere tekster om problemstillinger som har med mobilitet, makt og identitet å gjøre.

**Øyene som forsvant.** Utstillingens mest poetiske verk er laget av den New York-baserte, polske kunstneren Agnieszka Kurant. Kurant er opptatt av hvordan fiksjoner, rykter og myter påvirker økonomi og politikk på et globalt nivå, av hvordan fantasien noen ganger sklir over i virkeligheten og lager nye sannheter. I

## ANMELDELSE

### Transcultural Flux

Stiftelsen 3,14 og Bergen Kjøtt

Vises til 20. mars

Deler av utstillingen vil bli vist på Akershus Kunstsenter 12. mai–12. juni

denne utstillingen viser hun to store grafiske arbeider, samt en serie på 30 mindre trykk, kalt *The Archive of Phantom Islands* (2011). Fantomøyer er øyer man trodde fantes, øyer som har vært tegnet inn på tidligere kart (gjerne i flere århundrer), men som man ikke har klart å finne igjen i virkeligheten. Noen ganger kan en øy ha forsvunnet ved jordskjelv eller et undersjøisk ras, men antageligvis har de fleste av fantomøyene aldri eksistert, annet enn i noens fantasi. Noen av fantomøyene har vært av strategisk viktig betydning ved at stater har krevd suverenitet over selve øya og havområdet rundt. Andre ganger kan det synes som om den viktigste funksjonen med en øy har vært å plassere dens oppdagers navn på kartet. *The Archive of Phantom Islands* består foruten kart også av tekststykker som gir oss brokker av fantomøyenes historie.

**Nytenkning.** I november 2015 ble loven om utlendingers adgang til riket og deres opphold her, den såkalte utlendingsloven, endret i rekordfart. Lovendringen kan forstås som et krakilsk forsøk på å bygge opp et vanntett skott mellom oss og dem. *Transcultural Flux* utfordrer denne forestillingen, setter selve ideen om oss og dem på prøve, oppfordrer oss til å tenke nytt om ting vi tar for gitt. Det er vanskelig å holde hodet kaldt når verden brenner – men desto viktigere.



## Mest lest

### Farvel til tallene

29.01.16

### Noe er råttent i fotball-Norge

29.01.16

### Mohamed Abdi: Asyldebattens avgrunn

### Hvis skolematematikk er ikke fantes

Mot et nasjonalt narkoregnskap  
29.01.16

Myter og fakta om cannabis  
29.01.16

## MER FRA KULTUR



INTERVJU

### Verdensteateret

Den nye Black Box-sjefen drømmer om et teater med porøse vegger.



KOMMENTAR

### Komikeren Louis C. kan ha funnet en løsning på tv-kriger